



Bulletin novembre 2012

DEXIA LU14 0021 1349 0900 0000 ■ CCPL LU83 1111 1287 6344 0000
RCS Luxembourg F3567

11, Kiirchestrooss ■ L-5741 Filsdorf
Tél.: 26 67 12 61 ■ Fax: 23 67 63 75 ■ www.amu.lu ■ info@amu.lu



Actions réalisées

► Dégustation de vins d'Amérique du Sud: le 3 octobre, le Butték Mosaïk et le Floristikatelier de Filsdorf en collaboration avec l'Action pour un Monde Uni avaient organisé une dégustation de vins d'Amérique du Sud. La participation de beaucoup de passionnés de vins faisait de cette soirée un beau succès. 20 % du bénéfice de la vente ont pu être attribués à notre projet du centre communautaire pour jeunes à Buenos Aires en Argentine.

Durant toute l'année, il est désormais possible de commander du vin. 20 % seront toujours destinés en faveur du projet à Buenos Aires. N'hésitez pas à nous contacter.

► Remise d'un chèque de la part des Jeunes pour un Monde Uni de Schifflange sur un montant de 14.100 €. Ce chèque regroupe toutes les activités des Jeunes pour un Monde Uni des deux dernières années.

► Un projet d'approvisionnement en eau potable en Tanzanie a été retenu par SEBES dans le cadre des festivités de 50 ans de SEBES. Dimanche, 14 octobre, nous étions à Esch-sur-Sûre avec un stand d'information.

► Le camion d'aide humanitaire vient de partir pour la Macédoine. Un grand Merci à tous ceux qui nous ont aidé à remplir le camion, qui est attendu avec impatience chez nos amis en Macédoine.

Actions futures

► Les 30 novembre, 1er et 2e décembre se tient la traditionnelle Porte Ouverte du Butték Mosaïk et du Floristikatelier à Filsdorf. Cette année le Butték soutient la construction et l'équipement d'un centre pédiatrique à Kajunguti en Tanzanie.

Nous espérons vous compter parmi nous!

Léif Frënn

► D'Action pour un Monde Uni huet 1993 den Agrément als ONG d'Aide au Développement vum lëtzebuurger Kooperatiounsministère kritt. Iwwert all di Joren ass vill geschafft ginn an et sinn vill Projet'en an verschidde Länner ëmgasat ginn, esou dass d'AMU dësen Agrément als ONG permanent konnt halen. D'nächst Joer ginn et also 20 Joer, dass d'Amu, an Zesummenaarbecht mam Kooperatiounsministère an der Entwécklungshëllef aktiv ass. Dëse speziellen Anniversaire wëlle mir feieren an eng Kéier zrëck kucken op all di Joren.

► D'AMU huet och am Laf vun deene Joeren eng permanent Weiderentwécklung erlieft. Och wann haut e Büro besteet, wou un de Projet'en an un de verschiddensten Aktivitéiten geschafft gëtt, sinn et nach ëmmer déi vill bénévol Leit, déi d'AMU zu eng Hëlleforganisatioun maachen.

► No enger eejäreger Paus, fiert dëst Joer och erëm e Camion mat Hëllefsgidder an Osteuropa. Mir hunn eis fir eng Zesummenaarbecht mat enger Hëlleforganisatioun a Mazedonien entscheed. Och des Aktioun ass nëmmen ëmsetzbar duerch d'Hëllef vun enger ganzer Equipe vun Fräiwëllegen déi heifir vill geschafft hunn. Am Numm vun der Equipe vun der AMU soe mir all de Leit e grouse Merci déi der AMU esou nostinn an eis ënnerstëtzen.

Claude Steichen



... à Mont-Organisé en Haïti

Projet 2010-2012

Développement des écoles «Frères Unis de Zilma» et «Sainte Famille» en vue d'une amélioration des conditions d'éducation et de vie des habitants de la commune de Mont-Organisé.

Budget alloué au projet : € 203.149,66

Cofinancement selon contrat: 14.12.2010

Contribution du Gouvernement luxembourgeois :
€ 135.433,11

Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl :
€ 67.716,55

Partenaire local à Mont-Organisé:

Ecole Frères Unis de Zilma

Le projet:

Les travaux sont presque achevés et les trois écoles sont opérationnelles depuis été 2012.

Le projet de l'école de « Zilma » prévoyait la construction de 4 salles de classe, mais pour répondre au mieux aux nécessités de la zone, on a décidé d'ajouter une 5^{ème} salle. Les bâtiments construits se présentent en couleur et dans un état impeccable, donc bien adaptés à l'enseignement primaire. Plusieurs manifestations ont eu lieu dans la grande salle communautaire et la cantine fonctionne à travers le Programme Alimentaire Mondiale (PAM) qui met à disposition la nourriture. Pendant l'année scolaire 2011-2012 l'école comptait un effectif de 526 élèves pour les classes du préscolaire jusqu'à la 6^{ème} année scolaire ce qui donne une moyenne de 75 élèves par classe.



A l'enseignement préscolaire de l'école « Don de Dieu », il manque encore le mobilier pour une des salles de classe et ils restent quelques travaux de finition afin d'achever la construction. Depuis plusieurs mois déjà, les enfants peuvent profiter des nouveaux locaux de l'école. Malheureusement une tempête avait enlevé une partie du toit ce qui demandait des coûts et du travail supplémentaires.

Notre responsable sur place, Joachin Wilfrid a très bien su gérer les chantiers en cherchant un responsable pour chaque construction. Les 3 responsables des chantiers des écoles étaient fiers de nous faire visiter les infrastructures et de donner des explications sur les travaux.



Wilfrid: « *Nous avons un plan pour développer cette zone. Nous voyons qu'avec l'éducation, c'est plus facile. Et avec l'appui financier et d'autres choses encore que l'AMU nous a données, ça nous avance beaucoup, beaucoup, beaucoup! Maintenant, vous voyez les enfants, qui auparavant en 1996 vivaient dans la rue sans rien faire. Et cette école les a ramassés. Et maintenant, pour nous, ce sont des citoyens, des citoyens, qu'on prépare pour demain.* »

C'est ça notre fierté. »



VISITE HAÏTI

En août 2012 une délégation luxembourgeoise, dont Anne Weiler participait comme représentante de l'Action pour un Monde Uni, s'est rendue en Haïti pour visiter nos projets dans la région de Mont-Organisé, près de la frontière à la République Dominicaine. Depuis 2006, l'Action pour un Monde Uni soutient la population locale à travers des projets d'éducation.

L'accueil par les responsables et les élèves des trois écoles était très émouvant, ils avaient préparé des danses et des chants. Maintes fois ils ont remercié l'AMU pour l'aide que ces enfants ont obtenue, et après tant d'années de collaboration, qu'on a enfin pu se rencontrer. Cet échange nous permet de fortifier nos liens avec le partenaire et la population locale. Les visites sur le terrain ne sont pas seulement des missions de contrôle mais nous permettent de comprendre un peu mieux les difficultés de la vie quotidienne, ainsi que l'effort nécessaire pour implémenter un tel projet. Tous les projets que l'AMU, ensemble avec le MAE et avec l'aide de nos donateurs, ont soutenus à Mont-Organisé fonctionnent très bien et les responsables s'en occupent de manière exemplaire.



Le parrainage de classe à l'école de Zilma

Depuis quelques années, l'Action pour un Monde Uni propose une nouvelle forme de parrainage: au lieu de parrainer un seul enfant, il est possible de soutenir toute une classe de notre école partenaire en Haïti.

Ce concept évite des jalousies, des différences entre enfants et +/- 60 élèves peuvent profiter du soutien.

Un parrainage de classe permet d'acquérir des livres, cahiers, plumes et crayons, de la craie et du matériel de géométrie. De plus, les familles reçoivent une aide pour les uniformes et les salaires des professeurs sont partiellement couverts.

Depuis 2008, le nombre d'élèves dans les classes a constamment augmenté. Au début une classe comptait en moyenne 35 élèves, aujourd'hui les classes comptent en moyenne 50 élèves et il y en a même avec un effectif de 100 élèves.

Les enfants ainsi que les instituteurs doivent se déplacer plusieurs kilomètres pour arriver à l'école et des fois ils viennent à l'école le ventre vide. Les parents des élèves font de leur mieux pour soutenir leurs enfants mais ne peuvent souvent pas payer les frais d'inscription.

Pour toutes ces raisons, nous pensons que le parrainage de classe est une bonne initiative pour ne pas privilégier un seul enfant mais soutenir toute une communauté. Il faut être conscient que le parrainage d'enfant ou de classe est un engagement sur plusieurs années.

N'hésitez pas à nous contacter au bureau info@amu.lu pour de plus amples informations, ou directement par notre responsable des parrainages, Claudine Frank-Stein: claudine.stein@gmail.com.

Merci pour votre soutien !

Avec 100 euros par mois, le fonctionnement d'une classe de 35 élèves est garanti.



ECOLE Communautaire FRÈRES-UNIS de Zilma					
Effectif Général de l'Année Académique 2011-2012					
Classes	Effectif	Filles	Garçons	Total	Professeurs
Pré-Scolaire	71	33	38	71	
1 ^{ère} Année	101	47	54	101	
2 ^{ème} Année	98	45	53	98	
3 ^{ème} Année	96	44	52	96	
4 ^{ème} Année	76	36	40	76	
5 ^{ème} Année	52	36	16	52	
6 ^{ème} Année	32	18	14	32	
Total	526	259	267	526	

... à Port-au-Prince en Haïti

Projet 2012-2013

Construction d'une école fondamentale à Rivière Froide – Carrefour – Port-au-Prince.

Budget alloué au projet : € 381.663,20

Cofinancement selon contrat du 29.03.2012

Contribution du Gouvernement

luxembourgeois (85%) : € 324.413,72

Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl :
€ 22.380,00

Contribution de l'Action Avenir Haïti asbl :
€ 34.869,48

Partenaire local à Port-au-Prince :
Action Avenir Haïti (AAH)

Le quartier Rivière Froide compte un nombre élevé d'habitants. Beaucoup de familles sont très pauvres et n'ont pas les moyens pour payer les frais d'inscription pour une école. L'engagement de l'association Action Avenir Haïti qui gère l'école fondamentale à Rivière Froide, est plus qu'adapté.

Les membres de l'organisation locale sont très motivés et investissent beaucoup de temps et d'énergie au bon déroulement de l'organisation de l'école.

Le but de notre séjour en août 2012, était de revoir avec le partenaire local toute l'organisation de la construction du nouvel établissement. L'AMU a souligné l'importance de déléguer les responsabilités afin que chacun trouve sa place et sa charge dans ce projet et que le projet soit réalisé dans un échange d'informations permanent.

Le bâtiment qui présentait des fissures importantes après le tremblement de terre a été démolé et la préparation pour la nouvelle construction fut entamée. Nous avons élaboré des contrats pour l'engagement de l'ingénieur et du contremaître pour superviser le chantier. Pour pouvoir payer les premières factures et prestations de services, une première tranche a été virée.



L'accueil exceptionnel par notre partenaire local montre qu'il y existe un vrai intérêt et une bonne volonté pour la réussite de notre projet commun.

Vous pouvez suivre les actualités du projet sur le site de l'Action Avenir Haïti <http://www.aah.lu/>



... à Buenos Aires en Argentine

Projet 2011-2014

Développement du Centre communautaire « Esperando Sueños » au quartier Villa Albertina à Buenos Aires.

Budget alloué au projet : € 115.740,20

Cofinancement selon contrat du 26.10.2011

Contribution du Gouvernement luxembourgeois :
€ 77.160,13

Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl :
€ 38.580,07

Partenaire local à Buenos Aires :
Asociación Civil Nuevo Sol

L'installation du toit qui couvre l'aire de jeu est fini et la pratique du sport ainsi que les activités culturelles peuvent avoir lieu même si le temps est mauvais. Le quartier Villa Albertina est une zone très difficile de la banlieue de Buenos Aires.



Il n'est pas facile de trouver des entreprises de construction prêtes à travailler dans ce quartier, mais avec un peu de retard, tous les travaux ont pu être terminés.

... Montevideo in Uruguay

Projet 2011-2013

Bau des Ausbildungszentrums « Alberto Fernandez » mit Weiterbildungsprogramm im Sozialzentrum « Nueva Vida »

Gesamtbudget des Projektes: € 144.994,90

Ministerielle Zustimmung gemäß Vertrag vom :
03.11.2010

Staatliche Beteiligung : € 96.663,27

Beteiligung Action pour un Monde Uni asbl:
€ 48.331,63

Lokaler Partner in Montevideo : CO.DE.SO

Der Bau des Ausbildungszentrum ist abgeschlossen und die Jugendlichen des Viertels haben eine grosse Anzahl an Aktivitäten zur Auswahl. Nueva Vida bietet zahlreiche Ateliers an: Schreinerei, Gastronomie, Gesundheit und Wohlbefinden, Jugendrecht und Nachhilfe. Das Zentrum besteht jetzt seit 10 Jahren und zählt immer mehr jugendliche Besucher die ihrem oft schwierigen Alltag entkommen wollen und Unterstützung in Nueva Vida suchen.



... à Nyakaiga en Tansanie

Projet 2013-2016

Développement du projet d'alimentation en énergie électrique du village de Nyakaiga par de l'énergie solaire.

Budget alloué au projet : € 228.248,29

Cofinancement selon contrat du 17.10.2012

Contribution du Gouvernement luxembourgeois :
€ 152.165,52

Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl :
€ 76.082,76

Partenaire local : The Apostles of Unlimited Love Sisters

Dans le cadre d'un premier projet, l'Action pour un Monde Uni a développé ensemble avec les responsables et la population du village Nyakaiga un projet d'alimentation en électricité par de l'énergie solaire. L'électrification concernait un hôpital, un centre de formation d'un couvent, l'infrastructure de l'église, une petite pharmacie, une école secondaire, l'éclairage public ainsi que des maisons privées et des petits commerces du village. De plus, une alimentation en eau, localisé à Kandegesho a été mise en place. Le pompage de l'eau fonctionne également avec de l'énergie solaire.



Ce projet initial fut un projet très ambitieux pour notre ONG. D'autant plus qu'il s'agissait d'un des premiers projets de cette envergure dans le domaine de l'énergie solaire réalisé par une ONG luxembourgeoise.

C'est depuis 2008 que la communauté de Nyakaiga est connectée à l'électricité. Cependant, au cours de l'année 2011 certains dysfonctionnements ont été remarqués au niveau de la production d'électricité qui s'expliquait par une augmentation énorme de la consommation d'énergie au village. Ce deuxième projet prévoit l'échange de certaines batteries de stockage d'énergie électrique, les mesures de sensibilisation nécessaires et la mise en place de mécanismes qui limitent automatiquement la consommation du village.



**en 2013 l'AMU
fêtera ses 20 ans**

... une nouvelle demande de projet en Guinée

Soutien au développement du programme DREAM en République de Guinée

L'objectif de DREAM (Drug Resource Enhancement against Aids and Malnutrition) est de combiner la prévention et le traitement du VIH/SIDA en Afrique subsaharienne, comme dans les pays développés, en utilisant les mêmes standards de traitement. Actuellement le centre DREAM à Conakry, la capitale de la République de Guinée accueille 3.200 patients. L'objectif du projet est de réduire l'impact de l'épidémie du SIDA dans la région de Conakry :

- par la prévention de la transmission mère-enfant
- par le traitement antirétroviral des personnes vivant avec le SIDA
- par l'éducation à la santé et l'aide alimentaire des personnes vivant avec le SIDA.

Le projet prévoit des tests de dépistage ainsi que les médicaments nécessaires au traitement. En plus, l'engagement de travailleurs sociaux se montre inévitable puisque beaucoup de patients ne se présentent plus aux rendez-vous et donc interrompent leur traitement. Pour garantir un bon traitement, une nourriture riche et saine est nécessaire ainsi que des suppléments alimentaires pour les personnes mal nourries.

Ce projet va être réalisé ensemble avec la communauté de Sant'Egidio basée à Rome.

Le conseil d'administration

Claude Metz (président),
Robert Kremer (vice-président),
Jean-Paul Frank (trésorier),
Brigitte Wciorka (secrétaire),
Marie-Thérèse Kremer (membre),
Marianne Harpes (membre),
Marie-Anne Thommes (membre),
Claudine Stein (membre),
Christiane Stein (membre),

Anne Weiler et Claude Steichen
(gestionnaires de projets)

Contact Action pour un Monde Uni

Siège social / Bureau :

11, Kiirchestrooss L-5741 Filsdorf
Les permanences du bureau:
lundi - jeudi toute la journée

Téléphone : 26 67 12 61 - Fax : 23 67 63 75
E-mail : info@amu.lu - www.amu.lu

Comment soutenir nos actions

Vous pouvez manifester votre générosité par un don au profit de

Action pour un Monde Uni
DEXIA : BILL LULL LU14 0021 1349 0900 0000
Chèque postal : CCPL LULL LU83 1111 1287 6344 0000

Toute personne effectuant un don en faveur de l'Action pour un Monde Uni asbl, reçoit par voie postale une quittance reconnue par l'Administration des Contributions du Grand-Duché, ce qui permet de bénéficier du droit d'exonération fiscale.

info@amu.lu

... à Kajunguti en Tanzanie

Projet 2012-2014

Construction et équipement du centre pédiatrique à Kajunguti

Budget alloué au projet : € 112.962,70

Cofinancement selon contrat du 04.09.2012

Contribution du Gouvernement luxembourgeois :
€ 75.308,47

Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl :
€ 37.654,23

Partenaire local : Sisters of St. Therese

La demande de cofinancement pour la construction d'une pédiatrie en Tanzanie à Kajunguti a été acceptée par le Ministère de la coopération. Les travaux de préparation pour commencer les constructions sont en cours et une première tranche a été versée sur le compte de notre partenaire local.

Le projet prévoit la construction et l'équipement d'une pédiatrie afin de soigner les maladies des enfants de façon adéquate et selon les normes. Isoler les enfants, atteints de maladies infectieuses est indispensable pour éviter toute contamination et soigner aux mieux les patients.



Déjà depuis plusieurs années, les Soeurs de Sainte Thérèse demandent notre aide pour le financement de ce projet. La bonne collaboration entre le partenaire local et l'AMU lors de notre premier projet en Tanzanie ainsi que les besoins énormes d'infrastructures de santé dans cette région, nous ont amené à soutenir ce projet.



... à Ruhango au Rwanda

Projet 2011-2016

Extension et développement du Centre scolaire Amizero

Budget alloué au projet : € 325.870,25

Cofinancement selon contrat du 18.07.2011

Contribution du Gouvernement luxembourgeois :
€ 217.246,83

Contribution de l'Action pour un Monde Uni asbl :
€ 108.623,41

Partenaire local : Turere Ibibondo a.s.b.l.



La première année du projet « Extension du Centre Scolaire AMIZERO » à Ruhango au Rwanda a été clôturée. Toutes les constructions prévues ont été réalisées et vont être opérationnelles en 2013, après acquisition du mobilier.

Le directeur du Centre Amizero va venir au Luxembourg en novembre 2012 dans le cadre d'un échange pédagogique entre les écoles partenaires de Niederanven « Am Sand » et de Ruhango. Parallèlement à cette visite l'association Am Sand Amizero a invité le peintre rwandais Jean Bosco Bakunzi.

«Umuhengeri - The Sparkling Waves»

Jean Bosco Bakunzi du 17 au 30 novembre 2012

organisé par Amitié Am Sand-Amizero asbl
au «Kulturhaus Niederanven»
145, route de Trèves, L-6940 Niederanven
sous le patronage de l'UNESCO

Heures d'ouverture : du mardi au samedi de 14h-17h

Vernissage:

Samedi, le 17 novembre 2012 à 18h30
en présence de l'artiste

Le vernissage de l'exposition sera suivi à 20h30 par le concert :

«Geliebet hab' ich und gelebt» par Manou Walesch
(chant) et Martine Schaack (piano)

public Tickets: (+352) 26 34 73 1
info@khn.lu / www.khn.lu
ou www.luxembourgticket.lu
20€ / 10€ (< 27 ans)

Une partie des bénéfices des ventes de tableaux ainsi que les recettes du concert seront destinés à soutenir les projets de Amitié Am Sand-Amizero asbl.
(<http://amsand-amizero.org>)

